

# 40. BEKANNTMACHUNG DES STADTHAUPTMANNNS.

**Betr.: die Kontrolle des eingeführten Fleisches.**

Die Anordnung des Präsidenten der Stadt Krakau vom 15. Mai 1934. N. IX., B. obr. zw. kr. 362/34 wird in Erinnerung gebracht.

Zur Kontrolle des in das Gebiet der Stadt Krakau eingeführten Fleisches aus Piaski Wielkie wird ab 19. Februar 1940 die Untersuchungsstelle am Schlagbaume Nr. 14 bei Wielickagasse Nr. 83 (Stadtbezirk Nr. XXI.) tätig sein, in der sämtliche dienstlichen Angelegenheiten ein von der Stadtverwaltung angestellter Tierarzt mit seinem Hilfspersonal täglich in der Zeit von 6 bis 11 Uhr mit Ausnahme von Sonn- und staatlichen Feiertagen erledigen wird.

Das aus anderen Ortschaften eingeführte Fleisch unterliegt der Kontrolle in der Untersuchungsstelle bei dem städtischen Schlachthofe in Grzegórzki.

Das in Fleischgeschäften unkontrolliert angetroffene Fleisch wird beschlagnahmt. Die Zuwiderhandelnden werden streng bestraft.

Krakau, den 17. Februar 1940.

Der Stadthauptmann

i. V.

**Schmid.**

# XL. OBWIESZCZENIE STAROSTY MIEJSKIEGO

**Dotyczy: badania wprowadzenia mięsa.**

Przypomina się zarządzenie Prezydenta miasta Krakowa z dnia 15. maja 1934 r. N. IX. B. obr. zw. kr. 362/34.

Celem badania mięsa, wprowadzanego z Piasków Wielkich, na teren miasta Krakowa będzie, począwszy od dnia 19. lutego 1940 r. czynna stacja badawcza na rogatce Nr. 14. przy ul. Wielickiej Nr. 83. (Dzielnica XXI.), w której lekarz weterynaryjny, ustanowiony przez Zarząd Miejski, wraz z personelem pomocniczym będzie załatwiał wszystkie czynności służbowe codziennie w czasie od godz. 6 do 11, z wyjątkiem niedziel i świąt urzędowych.

Mięso, wprowadzane z innych miejscowości, podlega badaniu w stacji badawczej przy Rzeźni Miejskiej na Grzegórkach.

Mięso niezbadane, napotkane w sklepach rzeźniczych i masarskich ulegnie konfiskacie. Wykraczający przeciw niniejszym postanowieniom będą surowo karani.

Kraków, dnia 17 lutego 1940.

Starosta Miejski

wz.

**Schmid.**



70 / 172.1940



*[Faint handwritten notes or bleed-through from the reverse side of the page.]*